

## I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

### EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA

**60/2019 Foru Agindua, otsailaren 28koa, onesten duena irabazteko xederik gabeko erakundeen bitartez ezinduentzako kirola garatzeko 2018rako dirulaguntza deialdia Arabako kirol federazioei atxikita dauden kirol klub eta elkarteei 2019an emango zaizkien dirulaguntzen deialdia, kadete eta gazte taldeek egiten dituzten joan-etorrietarako laguntza emateko**

Euskara, Kultura eta Kirol Sailak Arabako kirol federazioei atxikita dauden kirol klub eta elkarteei dirulaguntzak eman nahi dizkie, 2018ko uztailaren 1etik 2019ko ekainaren 30era bitartean (bi egun horiek barne) kadete eta gazte taldeek egin dituzten joan-etorrietarako.

Horretarako, nahitaezkoa da jarduera federatuek bete beharreko araudia zehaztea, sailak dirulaguntza egokiak bidera ditzan.

Horregatik, eta dagozkidan ahalmenak erabiliz, honako hau

#### XEDATZEN DUT

Lehenengoa. Onestea Arabako kirol federazioei atxikita dauden kirol klub eta elkarteei dirulaguntzak ematea, 2018ko uztailaren 1etik 2019ko ekainaren 30era bitartean (bi egun horiek barne) kadete eta gazte taldeek egiten dituzten joan-etorrietarako. Dirulaguntza horiek hogeita bost mila euroko (25.000,00 euro) zuzkidura izango dute, gehienez. Hori guztia arautuko da, baitetik, 2015eko urriaren 21eko ALHAOn (123. zenbakia) argitaratutako Diputatuen Kontseiluaren urriaren 6ko 55/2015 Foru Dekretuak (ALHAO, 123, 2015eko urriaren 21a) xedatutakoaren arabera, zeinaren bidez onetsi ziren Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren eskumen esparruan lehiaketa bidez emango diren dirulaguntzei aplikatuko zaizkien oinarri orokor arautzaileak, eta, bestetik, foru agindu honen eranskinean jasotako berariazko oinarrien arabera.

Bigarrena. Dirulaguntzak Arabako Foru Aldundiaren 2019rako luzatutako 2018ko aurrekontu antolamenduko partida honen kontura emango dira: 70.1.06.77.00.481.00.11 Kluben joan-etorrietarako laguntza, 70-118 lerroa, 105.774 xedapen erreferentzia.

Hirugarrena. Organo eskudunak emango du dagokion ebazpena, Kirol Zerbitzuaren proposamena aztertuta; lau hilabeteko epea du ebazpena emateko, iragarki hau ALHAOn argitaratzen denetik hasita. Epe horretan esanbidezko ebazpenik ematen ez bada, interesdunek ulertuko dute eskaera ezetsi egin dela.

Laugarrena. Ebazpen honek administrazio bidea amaitzen du. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 123. artikuluan xedatzen duenaren arabera, aukerako berraztertze errekurtsoa jar dakioko Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatuari, hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, edota zuzenean egin dakioko aurka administrazioarekiko auzien jurisdikzioan, bi hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, administrazioarekiko auzietarako epaitegietan, uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duenak, 46.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Bosgarrena. Laguntza emateko edo ukatzeko ebazpenaren berri emango zaie eskatzaileei Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak (39/2015 Legea, urriaren 1ekoa) 42. eta 43. artikuluetan ezartzen dituen moduetan.

Seigarrena. Deialdi hau ALHAOn argitaratzea.

Vitoria-Gasteiz, 2019ko otsailaren 28a

*Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatua*  
**IGONE MARTÍNEZ DE LUNA UNANUE**

*Euskara, Kultura eta Kirol zuzendaria*  
**JOSEBA KOLDO PÉREZ DE HEREDIA ARBÍGANO**

### **Eranskina**

Arabako kirol federazioei atxikita dauden kirol klub eta elkarteei 2019an emango zaizkien dirulaguntzen deialdia, kadete eta gazte taldeek egiten dituzten joan-etorrietarako laguntza emateko

#### **Lehenengoa.- Helburua eta xedea**

Deialdiaren helburua da Arabako kirol federazioei atxikita dauden kirol klub eta elkarteei diruz hornitzen laguntzea, 2018/2019 denboraldian kadete eta gazte taldeek egiten dituzten joan-etorriak finantza ditzaten.

#### **Bigarrena.- Aurrekontu egozpena**

Dirulaguntzen zenbateko osoa ezin izango da izan inoiz ere helburu horretara bideratu den zuzkidura baino gehiago, hau da, 25.000,00 euro baino gehiago. Zenbateko hori Arabako Foru Aldundiaren 2019rako luzatutako 2018ko gastu aurrekontuko "Klubean joan-etorrietarako laguntzak" izeneko 70.1.06.77.00.481.00.11 partidaren kontura ordainduko da.

#### **Hirugarrena.- Erakunde onuradunak**

Onuradun izango dira Arabako kirol federazioei atxikitako kirol klub eta elkarteak.

Ez dira onuradun izango, ez Diputatuen Kontseiluaren urriaren 6ko 55/2015 Foru Dekretuak, Euskara, Kultura eta Kirol Sailak emandako dirulaguntzak arautzen dituzten oinarri orokorrak onartu zituenak, hirugarren oinarrian jasotako baztertze egoeretan dauden erakundeak, ez eta Eusko Legebiltzarraren otsailaren 18ko 4/2005 Legean, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoan, araututako egoeraren batean daudenak ere.

#### **Laugarrena.- Diruz lagundu daitezkeen jarduerak**

Kasuan kasuko Arabako federazioak probintzian partidarik antolatzerik ez badu gutxieneko txapelketa antolatzeke talderik ez dagoelako, Arabako Federazioan izena emandako kirol klub eta elkarteek dirulaguntza jaso dezakete, baldin eta kadete eta gazte kategorietan federatutako ekiporik badute eta, 2018ko uztailaren 1etik 2019ko ekainaren 30era bitartean, kasuan kasuko txapelketan parte hartzeko, Arabako Lurralde Historikotik kanpora joan behar izan badute, honako autonomia erkidego hauetako batera: Euskadi, Nafarroa, Errioxa, Kantabria eta Gaztela-Leon.

#### **Bosgarrena.- Eskaerak aurkeztea**

Kirol klub edo elkarteek eskaera bana baino ezin izango dute aurkeztu.

Erakunde eskatzaileak egoera berean dauden talde bat baino gehiago badu, denak sartu behar ditu eskaera berean, baina bereizita.

1. Euskara, Kultura eta Kirol Saileko diputatuari bidaliko zaizkio eskaerak, I. eranskinean argitaratzen den ereduaren arabera, eta orri eta atal guztiak behar bezala beteta. Eskaerarekin batera, talde garraioetan (publikoak edo pribatuak, hala nola tren, autobusa, taxia eta antzekoak) egindako joan-etorrien jatorrizko fakturak eta horien ordainketaren ziurtagiriak aurkeztuko dira.

Garraiatu beharreko pertsona kopurua dela bide ez bada talde garraioa komeni, ibilgailu pribatuan mugitzeak sortutako gastuen ziurtagiriak aurkeztu ahalko dira; balorazioa 0,29. eurokoa da kilometroko. (D eranskina).

Azken kasu horretan, ziurtagiri bat aurkeztu beharko da (D eranskina), eta horretan agertu beharko dira gidariaren izena, abizenak eta NANA, ibilgailuaren matrikula, abiapuntuko eta helburuko herriak eta egindako kilometroak (joatean eta itzuleran). Aipatutako ziurtagiria eskabidea aurkezten duen pertsonak sinatu beharko du, eta kasuan kasuko kirol elkartearen zigilua izan beharko du.

2. Eskaera hau aurkeztu baino lehen ez bada erakundea identifikatzeko daturik aurkeztu, hari alta eman edo kontabilitateko hiru garrenen fitxategian jasota dauden datuak eguneratu ahal izateko, honako datu hauek aurkeztuko dira agiri bakar batean, baimena duen pertsonak sinatuta eta banku erakundearen zigilua jarrita:

Sozietatearen egungo helbidea, telefonoa, faxa edo posta elektronikoa.

Bankuko kontuaren zenbakia, IBAN kodearekin.

Identifikazio fiskaleko txartelaren (IFZa) fotokopia.

3. Dokumentazio espezifikoak:

3.1. Kasuan kasuko Arabako federazioen ziurtagiria aurkeztuko da, kalteturiko taldeak zein diren eta Araban txapelketarik ez dagoelako joan-etorri horiek egiteko beharra justifikatuta.

3.2. Garraio zerbitzua kontratatu izaneran faktura(k) eta, hala dagokionean, horiek ordaindu izana egiaztatzen duten agiriak.

Gastuak justifikatzeko ez da onartuko honako datu hauek argi eta garbi azaltzen ez dituen fakturarik:

– Jaulkitzailea, bere izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZa.

– Hartzailea, bere izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZa.

– Gastuaren xedea.

– Data.

– Fakturaren zenbakia.

4. Beharrezkoa da fakturak jatorrizko formatuan aurkeztea; hortaz, ez dira halakotzat joko fax bidez, datozenak, eskaneatuta daudenak, posta elektronikoko bidez bidaltzen direnak, ezta antzekoak ere.

5. Fakturak ordaindu direla egiaztatzeko agiriei dagokienez, ordainketaren frogagiri hauek onartuko dira:

– Bankuko jatorrizko ziurtagiria; bertan agertuko dira, gutxienez, zenbatekoa, data eta ordainketaren edo transferentziaren onuraduna. Ziurtagiri hori izenpetuta aurkeztuko da edo bankuaren zigilua jarrita.

– Jatorrizko fakturaren jaulkitzaileak sinatutako eta/edo zigilatutako ziurtagiria; bertan agertuko dira faktura zenbakia, zenbatekoa eta ordainketa data.

– Jatorrizko bankuko kontu laburpenak, posta arruntez jasoak.

– Kontu korronteen libreten kopia konpultsatua, mugimenduak ageri dituenak.

– Posta elektronikoz jasotako banku laburpenak edo transferentzia agindu telematikoak, ordainketa edo transferentzia egin duen bankuaren zigilua jarrita.

– Jatorrizko erosketa txartelak, zenbatekoa ordaindu dela egiaztatzen dutenak (merkataritza gune, autobide, bidaia txartel eta abar) edo jatorrizko fakturak, enpresa jaulkitzailearen zigilua jarrita, ordainduta daudela adieraziz.

Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea 2019rako indarreko araudian ezartzen den zenbatekoa edo hortik gorakoa (edo horren kontrabalioa atzerriko dirutan).

Aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa kalkulatzeko, baldin eta ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

Erakunde eskatzaileak soldatapeko langilerik baldin badu, egiaztatu beharko du bere zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela eta urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak, Arabako Lurralde Historikoko dirulaguntzenak, 12.2 artikuluan jasotako debekuren batek eragiten ez diola. Horretarako, gai horietan eskumena duten erakundeen egiaztagiria aurkeztuko ditu. Dirulaguntza 800 euro baino gutxiagokoa bada, ordea, ez ditu aipatutakoak egiaztatu beharko, 58/2004 Foru Dekretuan xedatutakoarekin bat etorriz. Zerga betebeharrari dagokienez, erakunde onuradunek Araban badute sozietatearen egoitza, nahikoa izango da egunean dituztela adieraztea, eta Foru Aldundiaren zeregina izango da egiaztagiria egitea, Foru Ogasunaren bidez.

Urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak, Arabako Lurralde Historikoko dirulaguntzenak, 29.3 artikuluan ezarritakoa betez, diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak sektore publikoko hirugarrenetik kontratuak xedatzen dituen araudiak kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak gainditzen baditu, erakunde onuradunak eskaintza bana eskatu beharko die, gutxienez, hiru erakunde hornitzaile, zerbitzua edo ondasuna emateko konpromisoa beren gain hartu baino lehen, salbu eta, diruz laguntzeko diren gastuen ezaugarri bereziengatik, nahikoa enpresa ez dagoen zerbitzu edo hornidura hori eskaintzen duenik edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin den.

Aurkezten diren eskaintzak justifikazioan jaso behar dira, edo, hala dagokionean, dirulaguntzaren eskabidean; haien artean hautatzeko irizpideak eraginkortasuna eta ekonomia izango dira. Eskaintza ekonomiko onena hautatzen ez bada, arrazoiak azaldu beharko dira, beren-be-regi, memoria batean.

#### **Seigarrena.- Aurkezteko epea**

Eskaerak aurkezteko epea deialdi hau ALHAOn argitaratzen den egunetik 2019ko irailaren 13ra arte izango da, biak barne.

#### **Zazpigarrena.- Prozedura bideratzea eta balioespen irizpideak**

1. Arabako Foru Aldundiaren Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Kirol Zerbitzua da espediente bideratzeko organo eskuduna.

2. Balioespen irizpideak.

Aurkezten diren inbertsio proiektuak balioesteko, jarraian adierazten diren irizpideak eta balioak erabiliko dira, gehienez 50 puntu daudela:

| <b>GASTU KONPUTAGARRIEN AURREKONTUA</b>     | <b>PUNTUAK</b> |
|---|----------------|
| 0,01 euro eta 5.000,00 euro bitartean       | 5              |
| 5.000,01 euro eta 10.000,00 euro bitartean  | 10             |
| 10.000,01 euro eta 15.000,00 euro bitartean | 15             |
| 15.000,01 euro eta 20.000,00 euro bitartean | 20             |
| 20.000,01 euro eta 25.000,00 euro bitartean | 25             |
| 25.000,01 euro eta 30.000,00 euro bitartean | 30             |
| 30.000,01 euro baino gehiago                | 50             |

Dirulaguntzak banatzeko, puntuazioaren arabera banaketa sistema erabiliko da. Horretarako, bigarren oinarrian zehaztutako zenbatekoa eskatzaile guztiek lortutako puntuen artean zatituko da. Horrela puntuaren balioa zein den jakingo dugu. Laguntzaren zenbatekoa ateratzeko, berriz, eragiketa hau egingo da: puntuaren balioa bider eskaera bakoitzaren puntu kopurua, betiere zenbateko horren eta gainerako diru sarreraren baturak ez badu gainditzen inbertsioaren kostua.

3. Honako muga hauek ezarriko dira:

– Aurkeztutako fakturen guztizko gastuei jasotako guztizko sarrerak kenduta lortzen den emaitza.

– Eskatzaileak “eskatutako zenbatekoa” laukitxoan adierazitako muga ezarriko da.

– Edonola ere, 5.000,00 euroko muga orokorra ezarriko da erakundeko.

#### **Zortzigarrena.- Ebazpena**

1. Eskaerak balorazio batzorde batek aztertuko ditu. Balorazio batzorde horren lehendakaria Euskara, Kultura eta Kirol zuzendaria izango da eta honako hauek izango dira batzordekideak: Kirol Zerbitzuaren burua eta zerbitzu horri atxikitako bi teknikari. Euskara, Kultura eta Kirol Saileko Idazkaritza Teknikoaren burua izango da idazkaria, hitzarekin baina botorik gabe.

Euskara, Kultura eta Kirol Sailak, egoki iruditzen zaion kasuetan, datuak edo argibideak eskatu ahal izango ditu aurkeztu diren agiriei buruz, eta, eskaera horiei ez bazaie erantzunik ematen urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, aurreikusitako epeen barruan, gerta liteke espedientea atzeratzea, eta baita artxibatzea ere.

2. Ez da egongo entzunaldiko izapiderik, ebazpena emateko ez baitira aintzat hartuko eskatzaileek aurkeztutako gertaerak eta agiriak baino.

3. Kirol Zerbitzuak proposatuta, organo eskudunak bidezko ebazpena emango du deialdia ALHAOn argitaratzen denetik lau hilabete igaro baino lehen. Epe horretan esanbidezko ebazpenik ematen ez bada, esan nahiko du eskaera ezetsi egin dela.

4. Dirulaguntza eskaerari baiezkoa eman bazaio, ebazpenean datu hauek agertu beharko dira: dirulaguntzaren zenbatekoa, ordaintzeko modua, laguntzaren xede den programa edo jarduera, aurkeztu beharreko agiriak eta dirulaguntza zer baldintzatan ematen den. Gainera, ebazpenaren berri emango zaie erakunde onuradunei, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 42. eta 43. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz.

5. Dirulaguntza eman edo ukatzen duen ebazpenaren berri emango zaie erakunde eskatzaileei, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 42. eta 43. artikuluetan xedatzen dituen moduetan.

6. Ebazpenak administrazio bidea amaitzen du. Haren aurka, administrazioarekiko auzi errekurtsioa aurkeztu ahal izango da dagokion administrazioarekiko auzien epaitegietan, uztailearen 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duenak, 46.1. artikuluan xedatutakoaren arabera. Horretarako, bi hilabete izango dira, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatuta.

Zuzenean aurka egin ezean, nahi izanez gero, errekurtsioa aurkeztu ahal izango da ebazpena eman duen organoaren aurrean, hilabeteko epean, jakinarazpena jaso ondorengo egunetik aurrera, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 123. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

#### **Bederatzigarrena.- Dirulaguntza ordaintzea**

Ebazpena eman ondoren ordainduko da dirulaguntza.

**Hamargarrena.- Bateriaezintasunak**

Deialdi honetan emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira foru aldundiko beste sailetan edo hari atxikitako erakundeetan jaso ahal diren bestelako laguntza ekonomiko edo dirulaguntzekin.

Dirulaguntzaren zenbatekoa ezingo da izan, inola ere, erakunde onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua baino gehiago, beste laguntza batzuekin zein herri administrazio batzuek edo nazioko zein nazioarteko erakunde pribatu batzuek emandako laguntzekin edo bestelako diru sarrerekin batera.

**Hamaikagarrena.- Publizitatea**

1. Deialdi hau ALHAOn argitaratuko da.
2. Era berean, Arabako Foru Aldundiaren web orrian jarriko da ikusgai: [www.araba.eus](http://www.araba.eus).



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**Eskabidea****Bidaia laguntza****2019****Ayuda a desplazamientos****Solicitud**

**Euskera, Kultura eta Kirol  
Saila**

Departamento de  
Euskera, Cultura y Deporte

ASUN

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

**ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE**

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

 IKZ ■ CIF

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sozietatearen izena ■ Razón social

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

**JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL**

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la entidad solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

**LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL**

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

 NAN  
DNI AIZ  
NIE Besteren bat  
Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

 Emakumea  
Mujer Gizona  
Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Orria ■ Hoja 1/7



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**Eskabidea****Bidaia laguntza****2019****Ayuda a desplazamientos****Solicitud**

Euskera, Kultura eta Kirol  
Saila

Departamento de  
Euskera, Cultura y Deporte

**ESKAERA AURKEZTEN DUEN PERTSONAREN ERANTZUKIZUN-ADIERAZPENA ■**  
DECLARACION RESPONSABLE DE LA PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

Behean zehaztutako pertsonak, zeinak bertan sinatzen baitu, zinpean adierazten du azaltzen den entitateak baimenduta dagoela haren izenean aurkezteko erantsitako eskaera.

La persona abajo especificada, que firma la presente, declara bajo juramento que está autorizada por la Entidad que se señala para presentar en nombre de la misma la solicitud adjunta.

|  |  |
|--|--|
| <b>Izen-abizenak ■</b><br>Nombre y apellidos |  |
| <b>NAN ■</b><br>DNI                          |  |
| <b>Entitatea ■</b><br>Entidad                |  |
| <b>IFK ■</b><br>CIF                          |  |
| <b>Kargua ■</b><br>Cargo                     |  |

.....  
(Lekua eta data ■ Lugar y fecha)

**Sinadura ■** Firma \_\_\_\_\_

(Zigilua ■ Sello)

Berariaz baimena ematen dut neure datu pertsonalak Arabako Foru Aldundiak trata ditzan, baldin eta laguntza ekonomikoa honen tramitazio eta kontrola kudeatzeko helburuz bada. ■ Expreso mi consentimiento para que Diputación Foral de Álava (DFA) trate mis datos personales para las finalidades de gestionar la tramitación y control sobre esta ayuda económica.

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Eskaera sinatzen duenaren<br/>NANaren fotokopia.</b></p> <p><b>(AURREKO ALDEAN)</b></p> <p>Fotocopia del DNI de la persona<br/>firmante de la solicitud.</p> <p><b>(ANVERSO)</b></p> | <p><b>Eskaera sinatzen duenaren<br/>NANaren fotokopia.</b></p> <p><b>(ATZEKO ALDEAN)</b></p> <p>Fotocopia del DNI de la persona<br/>firmante de la solicitud.</p> <p><b>(REVERSO)</b></p> |
|--|---|

Orria ■ Hoja 2/7





Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**Eskabidea****Bidaia laguntza****2019****Ayuda a desplazamientos****Solicitud**

Euskera, Kultura eta Kirol  
Saila

Departamento de  
Euskera, Cultura y Deporte


**BANKUEN DATUAK ■ DATOS BANCARIOS**

(Banku helbideratzearen datuak aldatu badira bete soilik ■ Cumplimentar únicamente en el caso de modificación de los datos de la domiciliación bancaria)

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| <b>BANKUA ■</b><br>BANCO |              |
| <b>IBAN</b>              | <b>SWIFT</b> |
|                          |              |

| (FINANTZA ENTITATEAK bete behar du) ■<br>(A rellenar por la ENTIDAD FINANCIERA)   | (ESKATZAILEAK bete behar du) ■<br>(A rellenar por la persona SOLICITANTE)  |
|---|--|
| <p><b>Finantza entitatearen adostasuna (sinadura eta zigilua) ■</b></p> <p>Conforme entidad financiera (firma y sello)</p> <p>.....(e)ko.....aren.....(e)an</p> <p>En....., a..... de..... de.....</p> <p><b>Finantza erakundeak ZIURTATZEN du lehen adierazitako banku kontua "ESKATZAILEA" atalean ageri den pertsona fisiko edo juridiko interesdunaren izenean eta IFZarekin dagoela irekita, eta pertsona interesdun hori kontuaren titular gisa ageri dela</b></p> <p>La entidad financiera CERTIFICA que la cuenta bancaria anteriormente señalada figura abierta al NIF y nombre de la persona física o jurídica interesada que figura en el apartado "SOLICITANTE", y que dicha persona interesada figura como titular de la cuenta.</p> | <p><b>Hirugarren interesdunaren sinadura edota entitatearen zigilua ■</b></p> <p>Firma de la persona interesada y/o sello de la entidad interesada</p> <p>.....(e)ko.....aren.....(e)an</p> <p>En....., a..... de..... de.....</p> <p><b>ADIERAZI BI AUKERETAKO BAT:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Alta eskatzen da Arabako Foru Aldundiaren hirugarren moduan, ESKAERA HONI IFZ-REN FOTOKOPIA ERANTSITA</p> <p><input type="checkbox"/> Bankuko datuak eguneratzea eskatzen da, dagoeneko altan egonik Arabako Foru aldundiaren hirugarren moduan</p> <p><b>INDICAR UNA DE LAS DOS OPCIONES:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita el alta como Tercero de la Diputación Foral de Álava, para lo cual <u>SE ADJUNTA FOTOCOPIA DEL NIF A LA PRESENTE SOLICITUD</u></p> <p><input type="checkbox"/> Se solicita la puesta al día de los datos bancarios como Tercero de la Diputación Foral de Álava ya dado de alta.</p> |

Orria ■ Hoja 3/7

|   |  |
|---|--|
|  <p>Arabako Foru<br/>Aldundia<br/>Diputación<br/>Foral de Álava</p> <p>www.araba.eus</p> | <p><b>Eskabidea</b></p> <p><b>Bidaia laguntza</b></p> <p><b>2019</b></p> <p><b>Ayuda a desplazamientos</b></p> <p><b>Solicitud</b></p> |
|   | <p>Euskera, Kultura eta Kirol<br/>Saila</p> <p>Departamento de<br/>Euskera, Cultura y Deporte</p>                                      |

**TALDEKO DATUAK ■ DATOS DEL EQUIPO**

Kaltetutako talde bakoitzeko orri bat ■ Una hoja por cada equipo afectado

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Taldearen izena ■</b><br/>Denominación del equipo</p>                          |  |
| <p><b>Maila ■</b><br/>Categoría</p>  |  |
| <p><b>Desplazamenduaren justifikazioa ■</b><br/>Justificación del desplazamiento</p> |  |

Federazioaren froga erantsia

Se adjunta justificante de la federación

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Bai ■ Sí</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Ez ■ No</b>  |

**AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO**

Egindako gastuak, guztira ■ Total de gastos presentados

Jasotako sarrerak ■ Ingresos recibidos

Eskatutako zenbatekoa ■ Importe solicitado

| Faktura erlazioa ■ Relación de facturas | Zenbatekoa ■ Importe |
|---|----------------------|
|   |                      |
|   |                      |
|   |                      |
|   |                      |
|   |                      |
| <b>GASTUEN GUZTIRA ■ TOTAL GASTOS</b>   |                      |

Sarreren ■ Ingresos

| Sarreren ■ Ingresos                      | Zenbatekoa ■ Importe |
|--|----------------------|
|  |                      |
|  |                      |
|  |                      |
| <b>SARRERAK GUZTIRA ■ TOTAL INGRESOS</b> |                      |

Orria ■ Hoja 4/7



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**Eskabidea****Bidaia laguntza****2019****Ayuda a desplazamientos****Solicitud**

Euskera, Kultura eta Kirol  
Saila

Departamento de  
Euskera, Cultura y Deporte

**ENTITATEAK AITORTUTAKO DATUAK ■ DATOS DECLARADOS POR LA ENTIDAD**

(Adierazi dagokiona ■ Marcar lo que corresponda)

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <b>Entitateak EZ du soldatapeko langilerik ■</b><br>La entidad NO tiene personal asalariado  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Entitateak soldatapeko langilerik ba du ■</b><br>La entidad tiene personal asalariado   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Zerga betebeharrak egunean ditu ■</b><br>Se encuentra al corriente de obligaciones fiscales   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean ditu ■</b><br>Se encuentra al corriente de obligaciones con la Seguridad Social   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Gizarte Segurantzaren ziurtagiria erantsita doa ■</b><br>Se acompaña certificado Seguridad Social   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Erakunde eskatzaileak jasandako BEZaren kuota konpentsatu edo berreskuratzeko eskubidea dauka ■</b><br>La entidad solicitante tiene derecho a compensar o recuperar la cuota de IVA soportada   |
| <input type="checkbox"/> | <b>BEZaren salbuespenaren ziurtagiria, zerga administrazio eskudunak emana (baldin eta alde zuzenetik aurkeztu ez bada) edo erakunde presidentearen kargua doakoa delako adierazpena ■</b><br>Certificado de exención de IVA expedido por la administración tributaria competente (si no ha sido presentado anteriormente) o declaración del carácter gratuito del cargo de presidente de la entidad |

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/ordezkailearen sinadura ■ Firma de la persona solicitante/representante

Orria ■ Hoja 5/7



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

**Eskabidea**  
**Bidaia laguntza**  
**2019**  
**Ayuda a desplazamientos**  
**Solicitud**

Euskera, Kultura eta Kirol  
Saila

Departamento de  
Euskera, Cultura y Deporte

**Oharra (1)**

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua xedatutakoari jarraituz, jakinarazten dizugu eman dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko Kirolariak izeneko fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamendua kirol jardueraren eraginekin zerkusian duten bekak eta dirulaguntzak kudeatzeko, kirol prestakuntzako ikastaroak egiteko, jarduerak ikuskatzeko eta iradokizunak kudeatzeko egiten da.

Bermatzen dugu datuak isilpean gordeko direla, eta ez zaizkiela jakinaraziko beste batzuei, lege ezarritako kasuez kanpo.

Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, DBEOK aitortzen dituenak, eta, horretarako, Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz -Araba).

Argibide gehiago:

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

**Oharra (2)**

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, posta elektronikoki bakarren helbidea (EBH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

**Oharra (3)**

Zuk emandako banku datuak hirugarrenen eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titularitatekoa baita, aurrekontu gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkie eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordainketen ondorioz, dagoeneko alta eman bazaie identifikazio eta banku datuei, berriro ere kobratzea hautatzeko eman direnei

**Oharra (4)**

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT

**LEHENENGOA.**

Ez ordezkatzin dudun elkarte edo erakundeak, ez elkarte edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezin kidek ez duela sexua dela eta inor baztertzin, ez zuzenean ez zeharka, onarpen prozesuetan edo funtzionamenduan, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, 24.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

**BIGARRENA.**

Ez ordezkatzin dudun elkarte edo erakundeak, ez elkarte edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako ezin kidek ez duela zigorrik izan, ez arlo penalean ez administrazioan, sexua dela eta inor baztertzegatik, eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik, abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuak, lan arloko arau hausteei eta zehapenei buruzko legearen testu bateratua onartzen duenak, ezarritakoaren arabera.

**Nota (1)**

"Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en el Fichero Deportistas titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión de concesión de becas y subvenciones relacionadas con actividades y entidades deportivas, realización de cursos de formación deportiva, inspección de actividades y gestión de sugerencias.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).

Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisolEgalAmpliado>

**Nota (2)**

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una dirección de correo electrónico única (DEU) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente

**Nota (3)**

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

**Nota (4)**

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:


**PRIMERO.**

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, realizan actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 24.2 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

**SEGUNDO.**

Que ni la asociación u organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de sus órganos de gobierno o administración, han sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Texto Refundido de la Ley de Infracciones y Sanciones en el Orden Social, aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto.

Orria ■ Hoja 6/7

|   |                                |
|---|--------------------------------|
|  <p>Arabako Foru<br/>Aldundia<br/>Diputación<br/>Foral de Álava</p> <p>www.araba.eus</p> | <b>Eskabidea</b>               |
|   | <b>Bidaia laguntza</b>         |
|   | <b>2019</b>                    |
|   | <b>Ayuda a desplazamientos</b> |
|   | <b>Solicitud</b>               |

Euskera, Kultura eta Kirol  
SailaDepartamento de  
Euskera, Cultura y Deporte**ANEXO "D"****ENTITATEAREN DATUAK ■ DATOS ENTIDAD**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Izena ■ Nombre</b> |  |
| <b>IFZ ■ NIF</b>      |  |

**GIDARIAREN DATUAK ■ DATOS CONDUCTOR/A**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Izena ■ Nombre</b> |  |
| <b>NAN ■ DNI</b>      |  |

**IBILGAILUAREN DATUAK ■ DATOS VEHÍCULO**

|  |  |
|--|--|
| <b>Matrikula ■ Matrícula</b>   |  |
| <b>Plazen kopurua (gidaria ere barne) ■<br/>Número plazas (incluido conductor/a)</b> |  |

**IBILBIDEAREN DATUAK ■ DATOS TRAYECTO**

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>Joateko data ■<br/>Fecha ida</b>                      |  | <b>Egindako km kopurua ■<br/>Kilómetros realizados</b>    |  |
| <b>Irteteko tokia joatean ■<br/>Localidad salida ida</b> |  | <b>Irteteko tokia joatean ■<br/>Localidad llegada ida</b> |  |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>Itzulerako data ■<br/>Fecha vuelta</b>                      |  | <b>Egindako km kopurua ■<br/>Kilómetros realizados</b>          |  |
| <b>Irteteko tokia itzultzean ■<br/>Localidad salida vuelta</b> |  | <b>Irteteko tokia itzultzean ■<br/>Localidad llegada vuelta</b> |  |

**DATU EKONOMIKOAK ■ DATOS ECONÓMICOS**

|   |  |
|---|--|
| <b>Kilometroak guztira (joatea eta itzultzea) ■<br/>Número total kilómetros (ida y vuelta) (x 0,29€/km)</b> |  |
| <b>Bidesarien zenbatekoa guztira (joatea eta itzultzea) * ■<br/>Importe total peajes (ida y vuelta)*:</b>   |  |
| <b>GUZTIRA ■<br/>TOTAL</b>  |  |

\*Nahitaezkoa da jatorrizko ticketak aurkeztea. ■ Es obligatorio adjuntar tickets originales.

Arduraduna ■ Responsable: \_\_\_\_\_

ENTITATEAREN ZIGILUA ■  
SELLO ENTIDAD:Entitatearen arduradunaren sinadura ■  
Firma responsable entidad:

Orria ■ Hoja 7/7